

# Packaging

ARGENTINO PARA IBEROAMERICA®

Es propiedad de Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.

Nº 107 - Revista técnica de la industria del envase, embalaje y envasamiento



Permanente, trabajamos en el diseño de máquinas para la industria del packaging con tecnologías de última generación.

- 
- NUEVO MODELO
- ↓ **CR-310**
- cortadora-rebobinadora



PACKAGING - AÑO 18 - Nº 107 - MAYO-JUNIO 2010 - Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.

- - 
  - 
  -
- Berón de Astrada 5639 - (B1766EZY)  
 Tablada | Buenos Aires | Argentina.  
 Tel.: (05411) 4453 1000 líneas rotativas  
 Fax: (05411) 4655 0633  
 web: [www.novagraf.com.ar](http://www.novagraf.com.ar)  
 e mail: [info@novagraf.com.ar](mailto:info@novagraf.com.ar)



**Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.**  
 Estados Unidos 2796 - 1º Piso "A" - C1227ABT Buenos Aires - Argentina  
 Tel./Fax: (54-11) 4943-0090 (Líneas rotativas) - Skype: editorialemmafiorentino  
 E-mail: [info@emmafiorentino.com.ar](mailto:info@emmafiorentino.com.ar) - Web: [www.emmafiorentino.com.ar](http://www.emmafiorentino.com.ar)  
 NEWSLETTER: EMMA FIORENTINO INFORMA





# emballage

## La feria EMBALLAGE 2010 apuesta por el embalaje inteligente: 100% innovador y 100% desarrollo sostenible 22 al 25 de noviembre de 2010 Parc des Expositions de Paris - Nord Villepinte - Francia

Para Véronique Sestrières, nueva Directora de la 39ª feria internacional del embalaje, « EMBALLAGE 2010 será una nueva edición a la altura de los retos económicos y ecologistas». Entre otros principios basa su afirmación teniendo en cuenta que, con motivo de los JO de Vancouver, Coca-Cola lanzó su "PlantBottle" para presentar algunas de sus bebidas.

### ¿Su característica?

El PET de esta botella tiene hasta un 30% de materiales procedentes de recursos renovables (caña de azúcar, melaza, etc.)

### ¿Objetivo anunciado por el gigante de Atlanta?

Acabar usando sólo envases de materiales 100% renovables y producir, antes del final del 2010, 2 mil millones de unidades de esta nueva botella. La tendencia del desarrollo sostenible y las nociones de eco-concepción, búsqueda de nuevos materiales, reciclaje, etc. constituyen una de las preocupaciones centrales de los industriales del embalaje.

### ¡EMBALLAGE se celebra en París!

La feria Emballage pone en bandeja a visitantes y expositores la primera región económica francesa y una de las regiones líderes a escala Europea. Participar en Emballage es poner en valor sus productos y servicios en el corazón de un mercado de 450 millones de consumidores, la Unión Europea.

### ¡EMBALLAGE en París, una "post-feria" cultural y turística!

París, primer destino turístico mundial, faro de cultura mundialmente reconocido: museos, exposiciones de arte, conferencias, espectáculos, grandes superficies o eventos deportivos... Visitar Emballage, también es volver a descubrir París, sus barrios y su historia.

En esta 39ª edición, EMBALLAGE 2010 se destacan la actividad de los diferentes segmentos de su mercado objetivo.

Cada sector (agroalimentario, líquidos y bebidas, salud, belleza, lujo, bienes industriales, etc.) será un lugar de encuentro donde podrán reunirse y debatir sobre temas esenciales de los sectores el conjunto de la profesión.

### Una Feria rica en novedades con el «Pack Innovation»

EMBALLAGE es por derecho uno de los principales espacios de la innovación en packaging. En 2010, en "Pack Innovation", se descubrirán las últimas tendencias, los nuevos materiales que serán usados en los envases de mañana, pensados y creados por los expositores y puestos en escena en un espacio concebido para ello. Los visitantes podrán abarcar la visión decididamente prospectiva de los expositores a partir de nuevos retos: respeto del medioambiente, facilidad de uso, disminución de los costos, originalidad y seguridad.

### Una feria acorde con las expectativas medioambientales : Emballage in Green !

Las empresas y los profesionales del embalaje no han esperado para movilizarse e involucrarse en este ámbito.

Emballage 2010 dedica 4 días al desarrollo sostenible con "Emballage in green": Plató TV con intercambios y debates con personalidades e industriales del sector, recorridos de visita, exposición sobre la segunda vida de los embalajes, entre otros tópicos.

### Una feria que capta nuevas tendencias con «Pack Designers»

Según los resultados del observatorio de EMBALLAGE 2009, el 38% de los compradores de embalajes y el 47% de los fabricantes consideran el design packaging como uno de los aspectos mayores del desarrollo. En 2010, en el Hall 6, EMBALLAGE crea un espacio acogedor, especialmente dedicado a los profesionales



del diseño. Los visitantes podrán descubrir las nuevas tendencias del packaging y reunirse con agencias y diseñadores ¡Un escaparate excepcional para la creación francesa e internacional!

#### Una feria de reflexión con «Pack Vision»

EMBALLAGE propone un nuevo ciclo completo de conferencias: expertos de alto nivel y profesionales del sector presentarán reflexiones en cuanto a las nuevas tecnologías, debates sobre la apuesta del desarrollo sostenible, los reglamentos o testimonios y casos de éxito.

#### Observatorio del embalaje 2009\*

Creado en 2005 por la Feria EMBALLAGE con la colaboración de varios sindicatos profesionales del sector, el Observatorio del embalaje es una herramienta prospectiva que pone el foco en la oferta y demanda en el sector del embalaje. La edición 2009 del Observatorio del embalaje dio inspiraciones sobre las perspectivas de desarrollo del sector en 2012. Los resultados del Observatorio del embalaje 2009 reveló un incremento del optimismo de los compradores (sectores usuarios) en comparación con el 2008 (+11%). Los fabricantes de embalajes y maquinaria de embalajes y envases se muestran más prudentes.

\*Encuesta realizada en octubre 2009 por mail a 593 profesionales del sector del embalaje (356 compradores, 153 fabricantes de embalajes, 84 fabricantes y distribuidores de maquinaria de embalaje y envase).

#### ¡La exportación podría traer aire fresco para todos!

El optimismo de los compradores en cuanto a las perspectivas de producción proviene de la exportación ya que 57% de ellos (+6 puntos vs 2008) prevén un incremento de sus exportaciones. Las marcas buscan otros mercados para enfrentar a la crisis y empiezan a exportar a

Europa, Estados-Unidos y en China.

#### Tarjeta de identidad de la edición 2010

**Identidad:** EMBALLAGE 2010, International Packaging Exhibition.

**Periodicidad:** Bienal - 39ª edición.

**Fechas:** del 22 al jueves 25 de Noviembre de 2010.

**Lugar:** Parque de Exposiciones Paris Nord Villepinte - París - Francia.

#### ¿Quién expone?

1.250 empresas, firmas y marcas 44% de oferta Internacional que procede de 47 países en 2008)

**La Oferta 2010:** La fuerza de una feria generalista - La precisión de una feria multispecialista del envase y embalaje.

Una oferta completa desde la maquinaria hasta el producto terminado:

- materiales de base
- maquinaria de transformación de materiales
- maquinaria de instalación (primaria y secundaria)
- maquinaria de impresión, marcaje, codificación, etiquetaje.
- embalajes y accesorios para el embalaje

#### Una sectorización clara y valorizadora:

##### Hall 3:

Los sectores de manutención, almacenamiento (o) stockage y expedición se dan cita en la feria MANUTENTION Equipements & Systèmes que se lleva a cabo también del 22 al 25 de noviembre de 2010.

##### Hall 4

- B&L / Beverages & Liquids: Maquinaria de procesos y acondicionamiento de líquidos
- Maquinarias de identificación, marcaje, codificación, etiquetaje

### Hall 5a

- Maquinaria de envasado alimentario
- Maquinaria de envasado todos los productos
- Maquinaria de embalaje secundario

### Hall 6

- Envases Belleza / Salud
- Espacio Lujo
- Envases alimentarios
- Pabellones franceses / Pabellones internacionales
- Materias primas, films, consumibles
- Envases, cualquier producto
- Etiquetas
- Equipamientos para la transformación, pre prensa, impresión y decoración de embalajes

### Animaciones:

**PACK Innovation - Espace Tendances:** Las innovaciones presentadas por los expositores que conformarán el embalaje del mañana, presentadas en un espacio escenográfico.

**PACK Visión - Conférences :** 4 días de encuentros e intercambios entre los Profesionales del sector del packaging, del envase y embalaje llegados del mundo entero.

**PACK Designers :** Un nuevo lugar de inspiración y de expresión únicas con los diseñadores del packaging.

**EMBALLAGE in Green :** Las soluciones verdes que existen en toda la cadena del envase y embalaje se valorizan durante la feria.

**Observatoire de l'EMBALLAGE :** El Observatoire de l'Emballage (Observatorio del Embalaje) aspira a reflejar las tendencias y perspectivas de los mercados de los diferentes sectores del embalaje en Francia.

### ¿Quién visita?

85.000 profesionales esperados (140 países en 2008)

### Los sectores de actividad representados en EMBALLAGE (cifras 2008):

Usuarios de envases y embalajes	71%
Fabricantes de embalajes	19%
Agencias de diseño, Packaging, comunicación	10%

### Entre los usuarios de embalajes:

IAA Industrias Alimentarias	48%
Otros bienes industriales	13%
Cosmética/ Belleza / Productos de lujo	10%
Farmacia / Salud	8%
Productos químicos/ Productos domésticos	7%
Gran Distribución / Comercio	6%
Otros bienes de consumo corriente	4%
Industria automovilística (fabricantes y fabricantes de equipamientos)	3%
Electrónica gran público/ Informática/Teleco	1%

### Organizador:

EMBALLAGE 2010 es una feria organizada por COMEXPOSIUM, primer organizador francés de ferias internacionales COMEXPOSIUM - 70, avenue du Général de Gaulle - F-92058 PARIS -LA DEFENSE Cedex

**Cifras 2008:** 400 periodistas - 50% de ellos internacionales

EMBALLAGE está organizado por el grupo COMEXPOSIUM, numero 1 francés en la organización de eventos: 135 congresos, ferias de gran público y profesionales, de 17 sectores de actividad (35.000 expositores y 3 millones de visitantes). El grupo organiza 5 de los 10 mayores eventos franceses: SIAL, Intermat, Equip Auto, SIMA, Foire de Paris.

### MAYOR INFORMACION:

#### COMEXPOSIUM - Emballage 2010

Comexposium70 avenue du Général de Gaulle 92058 La Défense Cedex - Francia

Tel.: +33 0 1 76 77 12 80

Fax : +33 0 1 53 30 95 21

Dirección Comercial: Jérôme Letu-Montois

E-mail: jerome.letu@comexposium.com

www.emballageweb.com

http://en.emballageweb.com

CEFRAPIT <cefrapitmex@ubifrance.com>

